

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
22 October 2012
Russian
Original: French

Совет по правам человека

Двадцать первая сессия

Пункт 3 повестки дня

Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие**Резолюция, принятая Советом по правам человека*****21/17****Мандат Специального докладчика по вопросу о последствиях для прав человека экологически обоснованного регулирования и удаления опасных веществ и отходов***Совет по правам человека,*

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Международным пактом о гражданских и политических правах и Венской декларацией и Программой действий,

принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на свои резолюции 9/1 от 24 сентября 2008 года и 18/11 от 27 сентября 2011 года и на все резолюции Комиссии по правам человека по этому вопросу,

1. *принимает к сведению доклад предыдущего Специального докладчика по вопросу о последствиях для прав человека экологически обоснованного регулирования и удаления опасных веществ и отходов¹;*

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в докладе Совета о работе его двадцать первой сессии (A/HRC/21/2), глава I.

¹ A/HRC/21/48 и Corr.1

2. *просит* нового Специального докладчика предоставить в соответствии с его мандатом исчерпывающую обновленную информацию по вопросу о неблагоприятных последствиях, которые неправильное регулирование и удаление опасных веществ и отходов могут иметь для полного осуществления прав человека, и в частности информацию о:

а) вопросах прав человека, которые поднимают транснациональные корпорации и другие предприятия в связи с экологически обоснованным регулированием и удалением опасных веществ и отходов;

б) сфере применения национального законодательства, касающегося последствий для прав человека регулирования и удаления опасных веществ и отходов;

в) последствиях для прав человека программ рециркуляции отходов и перевода из одних стран в другие загрязняющих отраслей, промышленных процессов и технологий, а также новых тенденциях в этой области, включая электронные отходы и демонтаж судов;

г) оказании помощи и поддержки жертвам нарушений прав человека, связанных с экологически обоснованным регулированием и удалением опасных веществ и отходов;

д) нечеткости положений международных договоров, которая позволяет осуществлять перевозку и захоронение опасных веществ и отходов, и любых других лакунах, снижающих эффективность международных регулирующих механизмов;

е) попрании и нарушении прав человека правозащитников из-за их деятельности, связанной с экологически обоснованным регулированием и удалением опасных веществ и отходов;

3. *рекомендует* Специальному докладчику осуществлять свой мандат в тесном сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, такими как Всемирная организация здравоохранения и Международная организация труда, и секретариатами международных природоохраненных конвенций, с тем чтобы учитывать права человека в их работе и избегать дублирования деятельности;

4. *настоятельно призывает* Специального докладчика продолжать проводить консультации с компетентными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, а также с секретариатами соответствующих международных природоохраненных конвенций по вопросу применения междисциплинарного углубленного подхода к решению существующих проблем и должным образом учитывать прогресс, достигнутый на других форумах, а также выявлять лакуны для поиска долгосрочных решений в области регулирования таких веществ и отходов в целях подготовки промежуточного доклада и конкретных рекомендаций и предложений в отношении шагов, которые должны быть предприняты немедленно в интересах устранения неблагоприятных последствий для прав человека опасных веществ и отходов, и представить этот доклад Совету по правам человека на его двадцать четвертой сессии;

5. *настоятельно призывает также* Специального докладчика разработать, в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами и при поддержке Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, руководство по эффективной практике, касающейся обязательств в области прав человека, связанных с экологически обоснованным ре-

гулированием и удалением опасных веществ и отходов, и представить его вместе со своим докладом Совету по правам человека на его двадцать седьмой сессии;

6. *рекомендует* Специальному докладчику в соответствии с его мандатом и при поддержке и содействии со стороны Управления Верховного комиссара и впредь давать правительствам соответствующую возможность отвечать на утверждения, препровожденные ему и отраженные в его докладе, и отражать их замечания в своем докладе Совету по правам человека;

7. *повторяет свой призыв* к государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам содействовать работе Специального докладчика путем направления ему информации и приглашений совершать поездки в страны;

8. *также повторяет свой призыв* к Генеральному секретарю и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять Специальному докладчику всю необходимую помощь для целей эффективного выполнения им своего мандата;

9. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках того же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.

*37-е заседание
27 сентября 2012 года*

[Принята без голосования.]
